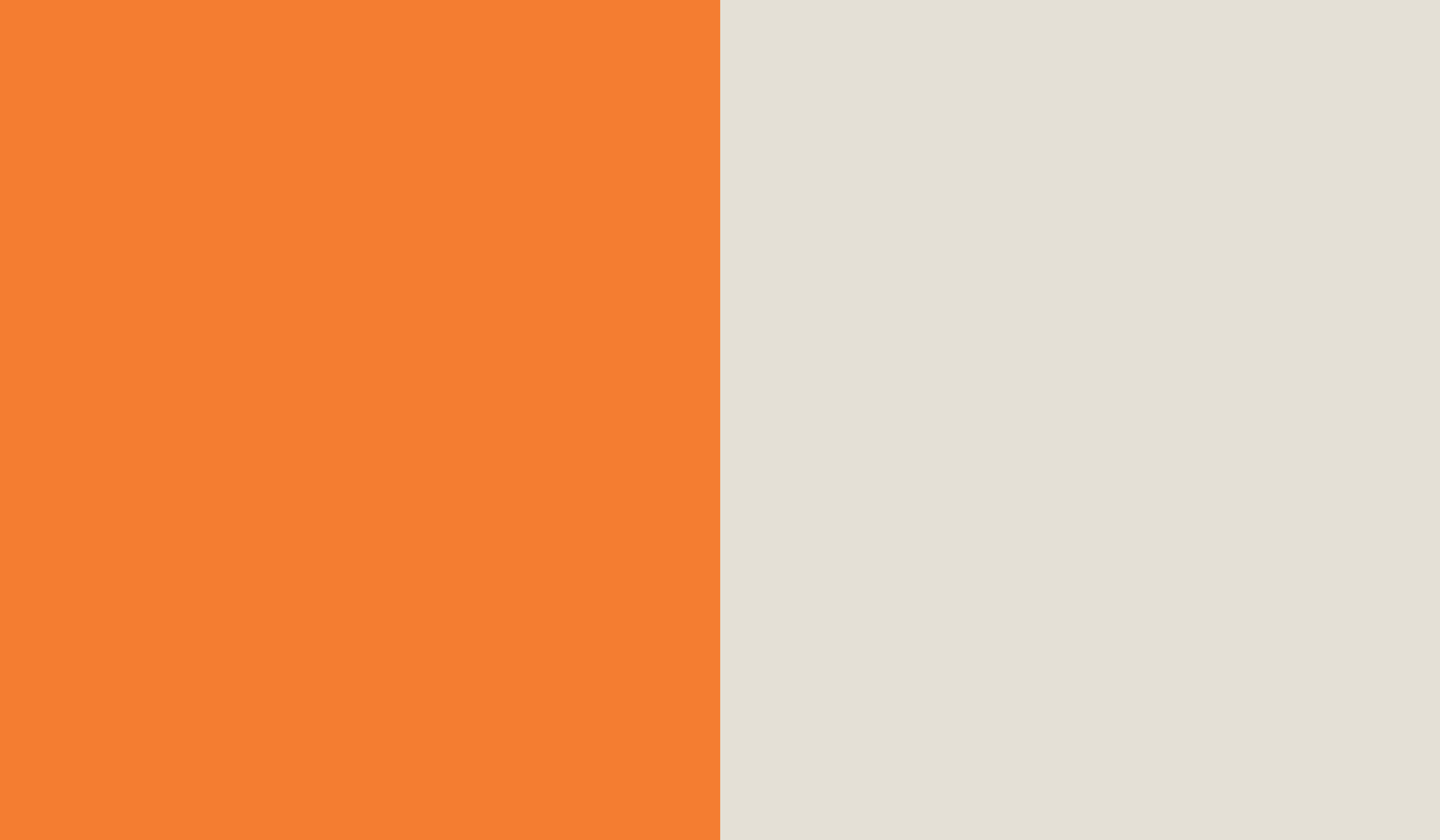




Vertigo
E00S



E00S

Vertigo



CONCEPT

Il progetto Vertigo è un'architettura radicale. Gli elementi sono ridotti all'essenziale e ciascuno svolge la sua funzione con rigore e eleganza.

Il daybed che vive due volte. Algido e sensuale come la protagonista del film cult di Alfred Hitchcock. Un progetto che fa della doppia identità il suo tratto originale. La lucentezza del metallo e l'opacità del cuoio. La linearità della struttura e la morbidezza delle cuciture. La tecnica del meccanismo e l'artigianalità delle cuciture sartoriali. La capacità di trasformarsi da divano a letto, con un semplice gesto di rotazione dello schienale.

Anche l'habitat ideale di Vertigo è duplice. L'ufficio executive, dove si presta a brevi pause di relax per le dimensioni contenute, il design lineare e l'ergonomia. Ma anche la casa, dove il divano si trasforma ed accoglie gli ospiti nella soluzione letto senza che il comfort e il design ne risultino compromessi.

CONCEPT

The architecture of Vertigo is radical in design. The elements have been stripped back to their bare essentials, with each serving its purpose precisely and elegantly.

The daybed that lives twice. Cool and sensual, like the stars of Alfred Hitchcock's cult films. A design whose originality lies in this dual identity. The lustre of the metal and the opacity of the leather. The linearity of the structure and the softness of the cushioning. The technology of its mechanism and the craftsmanship of its tailored stitching. The ability to transform itself from a sofa into a bed with a simple rotation of the backrest.

Vertigo's ideal habitat is also twofold: the executive office, where it lends itself to short, relaxing breaks thanks to its compact size, linear design and ergonomics, but also the home, where the sofa transforms into a bed to offer guests a place to sleep without compromising comfort and design.

CONCEPT

Le projet Vertigo est une architecture radicale. Les éléments sont réduits à l'essentiel et chacun exerce sa fonction avec rigueur et élégance.

Le divan-lit qui a deux vies. Froid et sensuel comme la protagoniste du film culte d'Alfred Hitchcock. Ce projet a comme trait original sa double identité. L'éclat du métal et l'opacité du cuir. La linéarité de la structure et le moelleux des coussins. La technique du mécanisme et le savoir-faire artisanal des coutures sartoriales. La capacité de se transformer de canapé en lit, d'un simple geste de rotation du dossier.

L'habitat idéal de Vertigo est double lui aussi. Le bureau de direction, où il accueille les invités et se prête à de courtes pauses de relax grâce à sa petite taille, son design linéaire et son ergonomie. Mais aussi la maison, où le canapé se transforme en lit et accueille les invités sans compromettre aucunement le confort et le design.

KONCEPT

Das Projekt Vertigo ist eine radikale Architektur. Die Elemente sind auf das Wesentliche reduziert und jedes von ihnen erbringt seine Funktion mit Strenge und Eleganz.

Das Daybed, das zweimal lebt. Eiskalt und sinnlich wie die Hauptdarstellerin des Kultfilms von Alfred Hitchcock. Ein Projekt das die doppelte Identität zu seinem Unterscheidungsmerkmal macht. Der Glanz des Metalls und die Mattheit des Kernleders. Die Linearität der Struktur und die Weichheit der Polsterungen. Die Technik des Mechanismus und die Kunstfertigkeit der sartorialen Nähte. Die Fähigkeit, sich mit einer einfachen Drehung der Rückenlehne vom Sofa in ein Bett zu verwandeln.

Vertigo hat ebenfalls zwei ideale Lebensräume. Das Executive-Büro, in dem es sich mit seinen geringen Abmessungen, dem linearen Design und der Ergonomie für kurze Entspannungspausen anbietet. Aber auch die privaten vier Wände, wo sich das Sofa verwandelt und die Gäste in der Bett-Konfiguration empfängt, ohne dass Komfort und Design dadurch beeinträchtigt werden.



Volumetrie sottili, ma di comfort assoluto si adagiano sulla struttura in metallo. Un capolavoro di tappezzeria che unisce la leggerezza visiva all'accogliente morbidezza delle cuscinate. La struttura metallica del meccanismo, dotato di molle a gas per garantire un movimento continuo e morbido, è realizzata in tondini di ferro.

The slender yet supremely comfortable volumes lie over the metal structure: a masterpiece of upholstery that combines visual elegance with the cosy softness of the cushioning. The metal structure of the mechanism is equipped with gas springs to ensure continuous, soft movement, and is made of iron rods.

Des volumes minces mais absolument confortables reposent sur la structure métallique. Un chef d'œuvre de tapisserie, qui allie à la légèreté visuelle la douceur accueillante des coussins. La structure métallique du mécanisme, dotée de ressorts à gaz pour garantir un mouvement continu et doux, est constituée de tiges de fer.

Schmale Volumen, die jedoch absoluten Komfort bieten, schmiegen sich an die Metallstruktur. Ein Meisterwerk der Polsterei, die visuelle Leichtigkeit mit der einladenden Weichheit der Kissen vereint. Die Metallstruktur des Mechanismus ist aus Eisenrohr gefertigt und mit Gasfedern ausgestattet, die eine kontinuierliche, weiche Bewegung garantieren.



↑ ↗ Vertigo, Saddle Extra Talpa / Kvadrat Fabric Re-Wool 128
↗ Detail of the cylindrical and rectangular cushions joined together and used as an armrest.



I rivestimenti sono in cuoio, pelle o tessuto con impunture a vista. I due cuscini rettangolari permettono diversi utilizzi di Vertigo. Posizionati ai lati e fissati con preziose cinture in cuoio ai due cuscini a cilindro, diventano confortevoli braccioli. Disposti sullo schienale fungono da poggiatesta e diventano guanciali nel set daybed.

The upholstery is offered in in saddle-leather, leather or fabric with visible stitching. The two rectangular pillows make it possible to use Vertigo in many different ways. When placed at the sides and attached to the two bolster cushions with exquisite belts made of saddle-leather, they become comfortable armrests. Alternatively, when laid on the backrest they become lumbar cushions, or can be used as pillows when the sofa transforms into a daybed.

Les revêtements sont en cuir, en cuir sellerie ou en tissu avec piqûres apparentes. Les deux coussins rectangulaires permettent d'utiliser Vertigo de différentes façons. Placés aux côtés et fixés aux deux coussins cylindriques avec de précieuses lanières en cuir, ils deviennent de confortables accoudoirs. Posés contre le dossier ils servent de cale-reins et dans le set divan-lit ils deviennent des oreillers.

Die Bezüge sind aus Kernleder, Leder oder Stoff mit sichtbaren Steppnähten. Die zwei rechteckigen Kissen gestatten unterschiedliche Verwendungsmöglichkeiten von Vertigo. Werden sie auf den Seiten positioniert und mit kostbaren Gurten aus Kernleder an den zwei zylinderförmigen Kissen festgemacht, verwandeln sie sich in bequeme Armlehnen. Positioniert man sie an der Rückenlehne, werden sie zu Lendenstützen, und in der Daybed-Konfiguration zu Kopfkissen.



↑ ↗ Vertigo, Saddle Extra Talpa / Kvadrat Fabric Re-Wool 128
 ↑ Rear view of the visible gunmetal grey structure



Il retro di Vertigo colpisce per la continuità delle superfici. Le lavorazioni di carpenteria uniscono fluidamente il massello di frassino con finitura wengé del basamento e il metallo del meccanismo. Il rivestimento in cuoio o pelle dello schienale, impreziosito dalle delicate impunture a contrasto, richiama la sartorialità dei piccoli accessori di pelletteria, come il logo Poltrona Frau che conclude con discrezione la sequenza delle cuciture.

The back of Vertigo is striking for the continuity of its surfaces, where the skilled carpentry fluidly unites the wenge-finish solid ash of the base and the metal of the mechanism. The saddle-leather or leather upholstery of the backrest is embellished with delicate contrasting stitching, recalling the exquisite tailoring of small leather accessories, as can be seen in the Poltrona Frau logo that elegantly concludes the sequence of seams.

Le dos de Vertigo frappe par la continuité des surfaces. Les exécutions de menuiserie associent avec fluidité le frêne massif en finition wengé du piétement avec le métal du mécanisme. Le revêtement en cuir ou cuir sellerie du dossier, agrémenté de délicates piqûres en contraste, rappelle le haut professionnalisme des petits accessoires de maroquinerie, tels que le logo Poltrona Frau qui conclut discrètement la séquence des coutures.

Die Rückseite von Vertigo beeindruckt durch ihre durchgehenden Oberflächen. Die Tischlerarbeiten sorgen für eine fließende Verschmelzung der Massivesche mit Wengé-Finish des Untergestells mit dem Metall des Mechanismus. Der Rückenlehnenbezug aus Kernleder oder Leder, der mit zarten Kontrastnähten veredelt ist, verweist auf die sartoriale Kunst, die typischerweise bei kleinen Lederaccessoires zum Einsatz kommt, wie das Poltrona Frau-Logo, das die Nahtsequenz diskret abschließt.



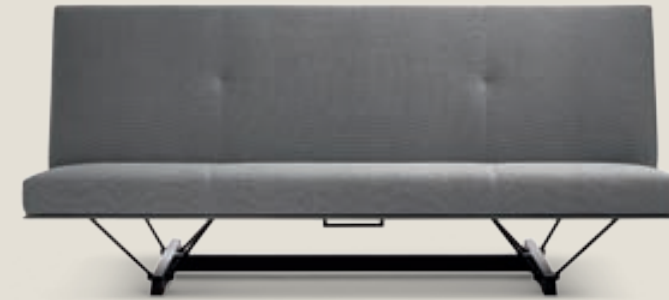
Il daybed porta all'estremo la tecnicità del meccanismo, lo mette a nudo senza compromessi, ne fa elemento estetico grafico e asciutto completamente a vista. Il complesso sistema di leve e snodi rende il movimento veloce e preciso. Basta impugnare la maniglia sotto la seduta spostandola verso il basso e poi tirare verso l'esterno la barra sul retro: il meccanismo si schiude a compasso, posizionando Vertigo nella configurazione letto.

The daybed brings the technicality of its mechanism to an extreme, baring it without compromise to become a dry and aesthetic element which is completely exposed. The complex system of levers and joints makes its movement fast and precise. Simply grasp the handle under the seat and push it down, then pull out the bar on the back: the mechanism unfolds with a pivot motion to arrange Vertigo in its bed configuration.

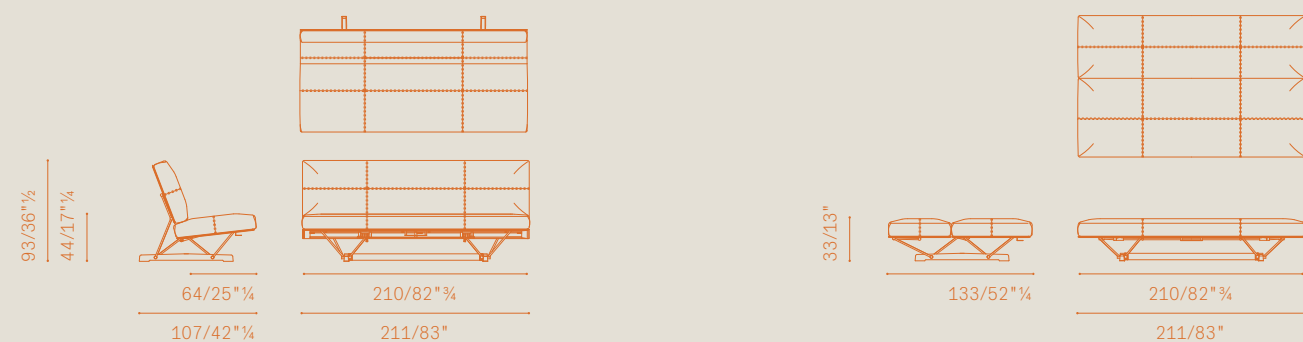
Le divan-lit porte à l'extrême la technicité du mécanisme, le dépouille sans compromis, en fait un élément esthétique graphique et sec entièrement visible. Le système complexe de leviers et d'articulations rend le mouvement rapide et précis. Il suffit de saisir la poignée sous le siège et de la déplacer vers le bas, puis de tirer la barre sur l'arrière vers l'extérieur: le mécanisme s'ouvre en compas, mettant Vertigo en configuration de lit.

Das Daybed treibt den technischen Aufbau des Mechanismus auf die Spitze, es legt ihn bloß ohne Kompromisse, es macht ihn zu einem ästhetischen Element, das grafisch rein ist, und sich vollständig offenbart. Das komplexe Hebel- und Gelenksystem ermöglicht eine rasche und präzise Bewegung. Es genügt, den Griff unter der Sitzfläche in die Hand zu nehmen, nach unten zu schieben und dann die Stange auf der Rückseite nach außen zu ziehen: Der Mechanismus öffnet sich zirkelartig und bringt Vertigo in die Bett-Konfiguration.

↑ ↗ Vertigo, Saddle Extra Talpa / Kvadrat Fabric Re-Wool 128
↑ Vertigo day-bad, opened version



Vertigo



Vertigo — Day-bed Finishes

Visible metal structure Gunmetal grey finish
Base Solid ash with a wenge stain (32)

Upholstery

- Color System Frau® (SC)
- Nest
- Soul
- Color System Frau® (SC) / Fabric A
- Color System Frau® (SC) / Fabric B
- Color System Frau® (SC) / C.O.M.
- Nest / Fabric A
- Nest / Fabric B
- Nest / C.O.M.
- Soul / Fabric A
- Soul / Fabric B
- Soul / C.O.M.
- Saddle Extra / Color System Frau® (SC)
- Saddle Extra / Nest
- Saddle Extra / Soul
- Saddle Extra / Fabric A
- Saddle Extra / Fabric B
- Saddle Extra / C.O.M.
- Saddle / Color System Frau® (SC)
- Saddle / Nest
- Saddle / Soul
- Saddle / Fabric A
- Saddle / Fabric B
- Saddle / C.O.M.

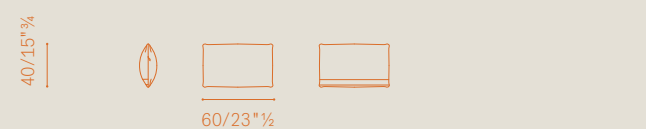
Optional and accessories

Cushions upholstery

- Color System Frau® (SC)
- Nest
- Soul
- Fabric A
- Fabric B
- C.O.M.

Cylindrical cushion band

- Saddle Extra leather
- Saddle
- Color System Frau® (SC)
- Nest
- Soul



Vertigo E00S

CONTACTS

Poltrona Frau S.p.A
Via Sandro Pertini, 22
62029 Tolentino MC Italy

Tel. +39 0733 909.1
Fax +39 0733 909246

www.poltronafrau.com

CREDITS

Art direction / Graphic design
studio FM milano

Photography
Alessio D'Aniello

Post production / Color selection
Pan Group

Printing
Grafiche Martintype



© POLTRONA FRAU 2018

Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this catalogue, without any prior notice. Company with certified Quality Management System in accordance with ISO 9001, certified Environmental Management System in accordance with ISO 14001 and certified Occupational Health and Safety Management System in accordance with BS OHSAS 18001

Company subject to management and co-ordination of Haworth Italy Holding S.r.l

